

モノと情報班

南山大学人類学博物館所蔵 上智大学西北タイ歴史・文化調査団コレクション 写真資料

山崎剛 (南山大学人類学博物館・南山大学大学院文学研究科)

キーワード：西北タイ、上智大学西北タイ歴史・文化調査団、映像人類学

The Collection of Sophia University's Research Party in Anthropological Museum of Nanzan University (photo materials)

YAMAZAKI Go (Anthropological Museum of Nanzan University, Graduate School of Literature)

Keywords : Northwestern Thailand, Sophia University's Research Party of History and Culture in Northwestern Thailand, Visual anthropology

要旨

南山大学人類学博物館は、2000年に上智大学より西北タイに関するコレクションの寄贈を受けた。このコレクションには、西北タイの生活に関わる資料だけでなく、多くの写真資料が含まれている。この報告では、特に人類学的資料として、これら写真資料についての解説をおこなう。

1. はじめに

2000年に上智大学より南山大学人類学博物館に寄贈された「上智大学西北タイ歴史・文化調査団コレクション」には、民族衣装や装身具をはじめとする物質資料のみならず、調査団が撮影した相当数の映像資料が含まれている（「上智大学西北タイ歴史・文化調査団コレクション」全体の内容については、木田歩による報告を参照）。これら映像資料は、西北タイの人々の生活を知るうえで重要な民族学的資料であることは言うまでもないが、1960・70年代という時期におこなわれたフィールド調査の様子を知るうえでも貴重な資料といえる。また、加えてモノを通して人と自然環境の相互的作用を考察しつつ、歴史的・時間軸のなかで地域の生態史を捉えることを目的とする本プロジェクトにとっても、重要な資料となることは間違いない。

2005年度には、モノと情報班の協力で、これら映像資料の一部のデジタル化がおこなわれた。そして、おそらくこれを契機に、これら資料のプロジェクト内での共有化が進むと考えられる。そこで以下では、この「上智大学西北タイ歴史・文化調査団コレクション」のうち、映像資料（特に写真資料）の概要についての説明をおこない、これら資料を用いた研究を進めていくうえでの、今後の課題についても提示したいと思う。

2. 写真資料の概要

「上智大学西北タイ歴史・文化調査団コレクション」に含まれる写真資料は、大きく分けてカラー・スライドとモノクロ・ネガフィルムの2種類の形式の資料からなり、1969年から1974年にかけて3回にわたっておこなわれた調査の過程で、各団員が撮影したヤオ、メオ、アカといった西北タイ諸民族の写真に加え、その後におこなわれた香港での調査写真が、その内容となっている。これら写真資料の点数は、カラー・スライドが12507点、モノクロ・ネガフィルムが15222点、またネガフィルムと同数のプリントされた資料がある。さらに、以下で詳しく述べるように、調査団が作成した台帳とその独自の登録方式からは、多くの補足的な情報が読み取れるようになっており、ひじょうに利用しやすく整理された資料となっているといえる。今回、モノと情報

班の協力により、デジタル化がおこなわれたのは、カラー・スライドの一部、下記の表では にあたる 6357 点の資料である。(表 1 参照)

【表 1 上智大学西北タイ歴史・文化調査団コレクション 写真資料】

	記録媒体	保存・管理状況	点数	合計	備考
①	35 mmカラー・スライド	調査団作成台帳あり。A～Fに分類。	6357	12507	地球研にてデジタル化
②	35 mmカラー・スライド	調査団作成台帳あり。	4644		
③	35 mmカラー・スライド (香港)	台帳なし、未登録	1506		
④	モノクロ・ネガフィルム	台帳なし。	15222		
⑤	プリント (ネガフィルムを出力したもの)		同上		

現在、これら写真資料に関して、南山大学人類学博物館における管理・保存は、基本的に上智大学の調査団が帰国後におこなった整理をそのまま引継ぐかたちをとっている。以下では、登録番号の方式と台帳の内容に関して調査団がどのような整理をおこなっているかについてふれ、またそこからどのような補足的情報が読み取れるのかを説明することにする。

まず登録番号は、カラー・スライド、モノクロ・ネガフィルムともに、1 コマずつ番号が付けられている。登録番号の方式は、調査次数を示す記号と 5 ケタの数字からなり、まず調査次数を示す最初の記号は、「(記号なし)」、 「 ¥ 」、「 \$ 」の 3 種類からなり、それぞれ第一次調査 (1969 年 11 月 ~ 1970 年 3 月) 第二次調査 (1971 年 10 月 ~ 1972 年 2 月) 第三次調査 (1973 年 12 月 ~ 1974 年 2 月) の分類を示している。そして続く 5 ケタの数字は、左から 1 ケタ目が撮影者、次の 2 ケタがその撮影者使用のフィルム本数、最後の 2 ケタがそのフィルム内のコマ数を示す数字が付けられている。撮影者を示す数字は、第一次調査が 1 = 白鳥芳郎、2 = 量博満、3 = 比嘉政夫、4 = 中塚発夫、5 = 鄭仁和、第二次調査が 1 = 白鳥芳郎、2 = 鈴木昭夫、3 = 常見純一、4 = 量博満、5 = 中塚発夫、6 = 喜田幹生、7 = 高一男、8 = 比嘉政夫、0 = 八幡一郎で分類され、すべての写真資料は、登録番号から誰の撮影によるものかが読み取れるようになっている。



【登録番号が付けられたカラー・スライドの見本】

この場合、第二次調査・白鳥芳郎撮影による 37 本目のフィルム・17 コマ目の写真であることがわかる。

また、台帳については、カラー・スライドについてのみ、第一次調査・第二次調査の台帳が調査団により作られている。この台帳は、撮影者はもちろん、現像状態から、撮影年月日、撮影場所、撮影内容までが記載されており、写真資料の内容に追加的な情報を与える補足資料として貴重なものといえる。ただし作成されている台帳は、上記のもののみで、カラー・スライドのうちでも第三次調査のもの、モノクロ・ネガフィルムの台帳に関しては作成されていない。それゆえ、残りの資料の台帳作成については今後の課題であり、早急に作業を進めたいと考えている。

さて、こうした登録番号の方式と台帳の内容からも、この写真資料が西北タイ周辺地域の研究をおこなううえで信頼できる貴重な資料であることがわかると思うが、ここでもう一つ、登録方式や台帳などの補足情報から読み取れる点を示しておきたい。それは調査団の活動内容に関するものである。すでに書いたように、写真資料はすべて撮影者・撮影年月日・撮影場所がわかるように登録されている。この点に注目して、それぞれの写真資料をフィールドの空間内の撮影された地点に配置し、時間軸を通して見る時、団員の行動が浮かびあがってくると思われる。こうした作業を各団員ごとにおこなうことで、調査団のその日その日の観察内容や移動経路が把握でき、調査団の活動内容が写真を通して具体的に見えるようになるだろう。このような、かつての調査がどのよう

なものであったかを知るという学史的な観点からも、「上智大学西北タイ歴史・文化調査団コレクション」に含まれる、この写真資料には利用価値があり、様々な利用可能性のある貴重な資料であると言える。

3. デジタル化された写真資料について

つづいて、これら写真資料のうち、2005年度にモノと情報班の協力でデジタル化がおこなわれた資料についてももう少し詳しく紹介しておきたい。この資料は、カラー・スライドのうちでも、調査団がその後の発表などでの利用を目的に、独自の分類をおこない、民族ごとにボックスに分け、整理したものである。その点で、この資料は、調査団の視点から見て特に価値のあるものが選ばれていると考えられる。ボックスはAからFまであり、各ボックスには60枚から80枚のシートは入るようになっている。そして、1枚のシートには最大19コマのスライドが入っているようになっている。以下では、このデジタル化された資料が、どのような分類で整理がおこなわれているか、各ボックス(A～F)内におさめられたシートの見出し(A-1～F-80)を添付することで、今後の利用に役立つよう示しておくことにしたい。

4. 今後の課題

以上、簡単に、南山大学人類学博物館所蔵の上智大学西北タイ歴史・文化調査団コレクション写真資料についての紹介を試みた。南山大学人類学博物館では、2000年に寄贈された後、写真資料については、これまでじゅうぶんな調査・研究がなされてこなかった。そのため、今後の課題として、まず台帳の作成をおこないながら、資料をより利用しやすいかたちで整理をおこなってゆく必要があると考えている。また、今回、デジタル化された写真資料の利用を通して、多くの研究者との連携研究を進め、プロジェクトへの協力を試みる必要があるだろう。今回紹介したように、この写真資料にはいろいろな観点からの利用可能性があると思われる。その多様な可能性を探りつつ、多くの研究者にとって利用しやすい整理・管理を試み、人類学における映像資料の利用に関して、今後もさらなる研究を進めてゆくことにしたい。

Summary

In 2000, the Anthropological Museum of Nanzan University accepted a collection of Northwestern Thailand from Sophia University. This collection contains a number of picture as well as materials for life. This paper explains these pictures as valuable anthropological documents.

No	シートの見出し	No	シートの見出し	No	シートの見出し
A-1	ヤオ村への道中	B-1	メオ村周囲の森①	C-1	アカ村周囲の森①
A-2	ヤオ村への道中-ヤオ村ふもとの村	B-2	メオ村周囲の森②	C-2	アカ村周囲の森②
A-3	ヤオ村遠望と周囲の森①	B-3	メオ村周囲の森③	C-3	アカ村の景観①
A-4	ヤオ村遠望と周囲の森②	B-4	メオ村の周囲	C-4	アカ村の景観②
A-5	ヤオ村遠望と周囲の森③	B-5	メオの焼畑遠望	C-5	アカ村の景観③
A-6	ヤオ村周辺の森及び植物群	B-6	メオ村の景観①	C-6	アカ村の景観④
A-7	ヤオの焼畑遠望	B-7	メオ村の景観②	C-7	アカ家屋外観①
A-8	ヤオ村の景観	B-8	メオ村の景観③	C-8	アカ家屋内部
A-9	ヤオの家屋外観①	B-9	メオ村の景観④	C-9	アカ村での団員
A-10	ヤオの家屋外観②	B-10	メオ村の景観⑤	C-10	アカの付属施設①
A-11	ヤオの家屋外観と村内の畑	B-11	メオ村の景観⑥	C-11	アカの食事①
A-12	ヤオの家屋内部①	B-12	メオの労働①	C-12	アカの食事②
A-13	ヤオの家屋内部②	B-13	メオの労働②	C-13	アカの生産労働①
A-14	ヤオの家屋内部③	B-14	メオの労働③	C-14	アカの生産労働②
A-15	ヤオの付属小屋	B-15	メオの栽培物①	C-15	アカの生産労働③
A-16	ヤオの労働-稲刈りその他	B-16	メオの栽培物②	C-16	アカその他の労働①
A-17	ヤオの栽培物	B-17	メオの栽培物③	C-17	アカその他の労働②
A-18	ヤオ作業の行き帰り	B-18	メオの栽培物④	C-18	アカその他の労働③
A-19	ヤオその他の労働①	B-19	メオの栽培物⑤	C-19	アカ結婚式①
A-20	ヤオその他の労働②	B-20	メオその他の労働①	C-20	アカ結婚式②
A-21	ヤオ刺繍作業	B-21	メオその他の労働②	C-21	アカ結婚式③
A-22	ヤオ村の家畜	B-22	メオ作業の行き帰り	C-22	アカ葬式①
A-23	ヤオの食事-豚料理①	B-23	メオの家畜	C-23	アカ葬式②
A-24	ヤオの食事-料理②	B-24	メオ家屋外観①	C-24	アカの娯楽①
A-25	ヤオ村に来たアカ-交易	B-25	メオ家屋外観②	C-25	アカの呪術①
A-26	ヤオ村の道具	B-26	メオ家屋内部	C-26	アカの呪術②
A-27	ヤオ結婚式①	B-27	メオ付属小屋	C-27	アカの正月風景①
A-28	ヤオ結婚式②	B-28	メオ食事風景	C-28	アカの正月風景②
A-29	ヤオ結婚式③	B-29	メオの道具類	C-29	アカ村での交易
A-30	ヤオ結婚式④	B-30	メオの祭壇・宗教祭具	C-30	アカ正装
A-31	ヤオ結婚式⑤	B-31	メオの墳墓・宗教祭具	C-31	アカスナップ①
A-32	ヤオ結婚式⑥	B-32	メオ個人正装①	C-32	アカスナップ②
A-33	ヤオ結婚式⑦	B-33	メオ個人正装②	C-33	アカスナップ③
A-34	ヤオ葬式-パレー①	B-34	メオ集団正装	C-34	アカスナップ④
A-35	ヤオ葬式-パレー②	B-35	メオ正装①	C-35	アカスナップ⑤
A-36	ヤオ葬式-パレー③	B-36	メオ正装②	C-36	ニコムでのアカ①
A-37	ヤオ葬式-パレー④	B-37	メオ正装③	C-37	ニコムでのアカ②
A-38	ヤオ葬式-パレー⑤	B-38	メオ正装④	C-38	ニコムでのアカ③
A-39	ヤオ葬式-ノンウエン①	B-39	メオスナップ①	C-39	ニコムでのアカ④
A-40	ヤオ葬式-ノンウエン②	B-40	メオスナップ②	C-40	ニコムでのアカ⑤
A-41	ヤオ十八神画	B-41	メオスナップ③	C-41	アカの道具
A-42	ヤオ祭壇・宗教祭具	B-42	メオスナップ④	C-42	アカ村近くのシャン人
A-43	ヤオ正装記念写真①	B-43	メオスナップ⑤	C-43	アカの正月風景③
A-44	ヤオ正装記念写真②	B-44	メオスナップ⑥	C-44	アカ家屋外観②
A-45	ヤオ正装記念写真③	B-45	メオスナップ⑦	C-45	アカ族女性と子供
A-46	ヤオの子供①	B-46	メオスナップ⑧	C-46	アカ村の景観
A-47	ヤオの子供②	B-47	メオスナップ⑨	C-47	アカの呪術③
A-48	ヤオ人スナップ①	B-48	メオスナップ⑩	C-48	アカの呪術④
A-49	ヤオ人スナップ②	B-49	メオスナップ⑪	C-49	アカの付属施設
A-50	ヤオ人スナップ③	B-50	メオスナップ⑫	C-50	アカ家屋外観③
A-51	ヤオ村お別れパーティー	B-51	メオスナップ⑬	C-51	アカ家屋外観④
A-52	ニコム祭典時のヤオ①	B-52	メオ団員スナップ①	C-52	アカ族の娯楽②
A-53	ニコム祭典時のヤオ②	B-53	メオ団員スナップ②	C-53	アカ族の娯楽③
A-54	ニコム祭典時のヤオ③	B-54	ニコムでのメオ①	C-54	アカ族の娯楽④
A-55	団員・ヤオ人スナップ他①	B-55	ニコムでのメオ②	C-55	アカ族の労働
A-56	団員・ヤオ人スナップ他②	B-56	ニコムでのメオ③	C-56	アカ族の労働
A-57	団員・ヤオ人スナップ他③	B-57	ニコムでのメオ④	C-57	アカ族の労働
A-58	ヤオの労働-稲刈り他	B-58	メオ族記念写真①	C-58	アカ村での交易②
A-59	ヤオ栽培物	B-59	メオ族記念写真②	C-59	煙草をすうアカ族
A-60	アヘンをすうヤオ人	B-60	メオ族スナップ①	C-60	首かせをはめたアカ族
		B-61	メオ族スナップ残りとメオの家々②	C-61	アカ族の子供達
		B-62	メオ族の家々	C-62	アカ族子供と女性正装
		B-63	メオ族正装及びスナップ	C-63	アカ族男女正装
		B-64	メオ族正装スナップ	C-64	アカ族男女正装
		B-65	メオ族正装スナップ	C-65	アカ族男女正装
		B-66	メオ族正装スナップ	C-66	アカ族スナップ
		B-67	メオ族正装スナップ・ターバン巻き	C-67	アカ族スナップ
		B-68	村落の景観・周囲の森	C-68	アカ族スナップ
		B-69	メオ族の交易、労働、アヘンをすう男	C-69	アカ村へ行く団員とアカ村での団員
		B-70	メオ族家屋内部他	C-70	アカ村周囲の景観その他

No	シートの見出し	No	シートの見出し	No	シートの見出し
D-1	リス村の景観①	E-1	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-1	ヤオ村周囲の森
D-2	リス村の景観②	E-2	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-2	ヤオ村周囲の森
D-3	リス村の景観③	E-3	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-3	ヤオ村周囲の森
D-4	リスの家々①	E-4	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-4	ヤオ村周囲の森
D-5	リスの家々②	E-5	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-5	ヤオ村周囲の森
D-6	リスの家々③	E-6	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-6	家屋外観・村落の景観
D-7	リス家屋内部	E-7	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-7	家屋外観・村落の景観
D-8	リスの付属小屋	E-8	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-8	家屋外観・村落の景観
D-9	リスの労働	E-9	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-9	家屋外観・村落の景観
D-10	リス村の家畜	E-10	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-10	家屋外観・村落の景観
D-11	リス正装①	E-11	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-11	ヤオ族家屋外観
D-12	リス正装②	E-12	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-12	ヤオ族家屋外観
D-13	リス正装③	E-13	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-13	ヤオ族家屋外観
D-14	リス正装④	E-14	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-14	家屋内部
D-15	リススナップ	E-15	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-15	家屋内部と付属小屋
D-16	リス村の中国人	E-16	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-16	付属小屋
D-17	リス歌壇の様子	E-17	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-17	ヤオの焼畑
D-18	ニコムでのリス①	E-18	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-18	ヤオの焼畑
D-19	ニコムでのリス②	E-19	Yao 族掛燈(クワタン=成年式)儀礼	F-19	ヤオの焼畑
D-20	ニコムでのリス③	E-20	Yao 族評皇券牒	F-20	ヤオ焼畑と栽培物(ケン)
D-21	リス村での団員	E-21	Yao 族祖先祭	F-21	ヤオ焼畑と栽培物(ケン)
D-22	団員の荷物	E-22	Yao 族祖先祭	F-22	ヤオのケン畑
D-23	リス村の景観④	E-23	Yao 族祖先祭	F-23	ヤオ族その他の労働
D-24	リス村よりメオ村への途中	E-24	Yao 族祖先祭	F-24	紙作りとアイ染め
D-25	リス族周囲の景観と家屋	E-25	Yao 族祖先祭	F-25	作業行き帰り・ヤオ栽培物・せんたく
D-26	リス族家屋内部・栽培物・植物	E-26	Yao 族祖先祭	F-26	カジヤ
D-27	水場の労働・スナップ・刺繍	E-27	Yao 族祖先祭	F-27	食事・調理風景
D-28	リス正装⑤	E-28	Yao 族祖先祭	F-28	食事・調理風景
D-29	リス正装⑥	E-29	Yao 族祖先祭	F-29	食事用意・調理・酒作り
D-30	リスの家々④	E-30	Yao 族祖先祭	F-30	家畜
D-31	リス族スナップ	E-31	Yao 族祖先祭	F-31	ヤオの子供・正月準備
D-32	リス族スナップ	E-32	Yao 族祖先祭	F-32	ヤオ正月行事と家屋外観
D-33	リス族スナップ	E-33	Yao 族祖先祭	F-33	交易
D-34	リス族スナップ	E-34	Yao 族祖先祭	F-34	交易
D-35	リス族スナップ	E-35	Yao 族祖先祭	F-35	ヤオ族と漢字
D-36	リスの家々⑤	E-36	Yao 族祖先祭	F-36	ヤオの墳墓
D-37	リス正装	E-37	Yao 十八神像	F-37	十八神像
D-38	リス正装	E-38	Yao 族結婚式	F-38	十八神像
D-39	リスの付属小屋	E-39	Yao 族結婚式	F-39	十八神と祭壇
D-40	リス家屋内部	E-40	Yao 族結婚式	F-40	祭壇と祭具
D-41	リス族その他	E-41	Yao 族結婚式	F-41	儀礼
D-42	リス族正装	E-42	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-42	宗教関係その他
D-43	リス族とヤオ族	E-43	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-43	ヤオ族の調理風景
欠番		E-44	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-44	ヤオ族 調理 食物 食事
欠番		E-45	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-45	ヤオ村遠望・周囲の森
欠番		E-46	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-46	ヤオ村遠望・周囲の森
欠番		E-47	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-47	周囲の森 家屋外観
欠番		E-48	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-48	家屋外観
欠番		E-49	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-49	ヤオ族正装・スナップ
欠番		E-50	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-50	ヤオ族正装・スナップ
D-51	ラオス未整理	E-51	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-51	ヤオ村における団員達
D-52	ラオス未整理	E-52	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-52	ヤオの染物・記念写真・その他
D-53	ラオス未整理	E-53	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-53	ヤオ結婚式
D-54	ラオス未整理	E-54	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-54	ヤオ結婚式
D-55	ラオス未整理	E-55	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-55	ヤオ結婚式
D-56	ラオス未整理	E-56	Yao 族 Spiritual Worship ceremony	F-56	ヤオ結婚式
D-57	ラオス未整理	E-57	Yao 族橋渡し儀礼(病氣回復祈祷)	F-57	ヤオ結婚式
D-58	ラオス未整理	E-58	Yao 族橋渡し儀礼(病氣回復祈祷)	F-58	ヤオ結婚式
D-59	ラオス未整理	E-59	Yao 十八神像	F-59	ヤオ結婚式
D-60	ラオス未整理			F-60	ヤオ結婚式
D-61	ラオス未整理			F-61	平地におりた Yao 族
D-62	ラオス未整理			F-62	平地におりた Yao 族
D-63	ラオス未整理			F-63	平地におりた Yao 族
D-64	ラオス未整理			F-64	平地におりた Yao 族
D-65	ラオス未整理			F-65	ヤオ正装・スナップ他
D-66	ラオス未整理			F-66	ヤオ正装・スナップ他
D-67	ラオス未整理			F-67	ヤオ正装・スナップ他
D-68	ラオス未整理			F-68	ヤオ正装・スナップ他
D-69	ラオス未整理			F-69	ヤオ正装・スナップ他
D-70	ラオス未整理			F-70	ヤオ正装・スナップ他
				F-71	ヤオ正装・スナップ他
				F-72	ヤオ正装・スナップ他
				F-73	ヤオ正装・スナップ他
				F-74	ヤオ正装・スナップ他
				F-75	ヤオ正装・スナップ他
				F-76	ヤオ正装・スナップ他
				F-77	ヤオ正装・スナップ他
				F-78	ヤオ正装・スナップ他
				F-79	ヤオ正装・スナップ他
				F-80	ヤオ正装・スナップ他